

ved af dem valgte Mellemmænd, paa De Socialistiske Sovjetrepublikers Unions Omraade paa de Vilkaar, paa hvilke saadan Virksomhed tillades ved Lovgivningen i De Socialistiske Sovjetrepublikers Union.

De Socialistiske Sovjetrepublikers Unions økonomiske Statsorganisationer og andre juridiske Personer, som er oprettet i Overensstemmelse med sovjetiske Love, ligesom sovjetiske Statsborgere skal med Hensyn til Person og Ejendom nyde en lige saa gunstig Behandling som den mest begunstigede Nations Statsborgere og juridiske Personer, ved Udøvelse af økonomisk Virksomhed, enten direkte eller ved af dem valgte Mellemmænd, paa dansk Omraade paa de Vilkaar, paa hvilke saadan Virksomhed tillades ved dansk Lovgivning.

Hver af de kontraherende Parters Statsborgere og juridiske Personer skal kunne møde for Retten og have fri og let Adgang til den anden kontraherende Parts Domstole.

Artikel 14.

Enhver Tvistighed, der maatte opstaa om Kontrakter i Forbindelse med Samhandelen mellem de to Lande, skal kunne ordnes ved Voldgift.

Enhver af de kontraherende Parter er beredt til paa Anmodning af den anden Part at optage Forhandlinger til Opnaaelse af en Overenskomst, der medfører Ensartethed og Fuldstændiggørelse af Voldgiftsordningen paa Grundlag af Paritetsprincippet saavel som af Fremgangsmaaden ved Udførelsen af Voldgiftskendelser. En saadan Overenskomsts Bestemmelser vil have tilbagevirkende Kraft.

Artikel 15.

Alle Tvistigheder vedrørende Handelstransaktioner, som er afsluttet mellem sovjetiske økonomiske Organisationer og danske fysiske eller juridiske Personer, skal, medmindre der er aftalt Voldgift, være underkastet de danske Domstoles Kompetence, hvis Transaktionen er blevet afsluttet i Danmark, og de sovjetiske Domstoles Kompetence, hvis den er blevet afsluttet i De Socialistiske Sovjetrepublikers Union. Dog vil det andet Lands Domstole have Ret til at afgøre saadanne Tvistigheder, naar de ved en særlig aftalt Klausul i Kontrakten udtrykkelig er blevet bemyndiget dertil.

Artikel 16.

Som Følge af Afsluttelsen af nærværende Traktat anses følgende tidligere afsluttede Overenskomster som ikke længere værende i Kraft:

- a) Foreløbig Overenskomst mellem Danmark og Den Russiske Socialistiske Føderative Sovjetrepublik af 23. April 1923 og den dertil sig sluttende Noteveksling af 18. Juni 1924 angaaende Ændring af nævnte Overenskomst som Følge af Oprettelsen af diplomatiske Forbindelser mellem Danmark og De Socialistiske Sovjetrepublikers Union;
- b) Overenskomsten mellem den danske Regering og De Socialistiske Sovjetrepublikers Unions Regering angaaende Spørgsmaalet om gensidig Anerkendelse af Maalebrev, der er sluttet ved Noterne af henholdsvis 1924, 1925 og 1929.

Artikel 17.

Nærværende Traktat er afsluttet med en Gyldighedsperiode af fem Aar. Den skal ratificeres snarest muligt og Ratifikationsdokumenterne skal udveksles i København. Den skal træde i Kraft den Dag, Udvekslingen af Ratifikationsdokumenterne finder Sted.